

Leica DISTO™ D5

The original laser distance meter



Manuel de l'utilisateur
Version 1.2
Français

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

PART OF
HEXAGON

Introduction



Le présent manuel contient d'importantes consignes de sécurité ainsi que des instructions concernant l'installation et l'utilisation de l'équipement. Reportez-vous à **1** [Consignes de sécurité](#) pour plus d'informations.

Nous vous recommandons de lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant de mettre le produit sous tension.



Le contenu de ce document peut être modifié à tout moment sans notification préalable. S'assurer que le produit est utilisé conformément à la dernière version de ce document.

Les versions mises à jour peuvent être téléchargées à l'adresse Internet suivante:

<https://www.disto.com/manuals>



A conserver pour une consultation ultérieure !

Marques déposées

- *Bluetooth®* est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Validité de ce manuel

Ce manuel s'applique au Leica DISTO™ D5. Les différences entre les configurations standard sont clairement décrites.

Adresses de Leica Geosystems

Sur la dernière page de ce manuel se trouve l'adresse du siège social de Leica Geosystems. Pour obtenir une liste de contacts régionaux, visitez le site http://leica-geosystems.com/contact-us/sales_support.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	5
1.1	Introduction générale	5
1.2	Domaine d'application	9
1.3	Limites d'utilisation	10
1.4	Responsabilités	10
1.5	Risques liés à l'utilisation	12
1.6	Classification du laser	15
2	Vue d'ensemble	17
3	Mise en station de l'instrument	21
4	Utilisation	27
5	Paramètres	33
6	Fonctions	59
7	Codes erreurs	79
8	Entretien	81
9	Caractéristiques techniques	82
9.1	Conformité avec les réglementations nationales	85
10	Garantie internationale limitée	89

1

Consignes de sécurité

1.1

Introduction générale

Description

Les instructions suivantes permettent à la personne responsable du produit et à son utilisateur de prévoir et d'éviter les risques inhérents à l'utilisation du matériel.

La personne responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent bien ces directives et y adhèrent.

À propos des messages d'avertissement

Les messages d'avertissement sont un élément essentiel du concept de sécurité de l'instrument. Ils apparaissent chaque fois qu'une situation à risques ou dangereuse survient.

Les messages d'avertissement...

- signalent à l'utilisateur des risques directs et indirects concernant l'utilisation du produit.
- contiennent des règles générales de comportement.

Par mesure de sécurité, l'utilisateur doit observer scrupuleusement toutes les instructions de sécurité et tous les messages d'avertissement. Le manuel doit par conséquent être accessible à toutes les personnes exécutant toute tâche décrite dans ce dernier.

DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont des mots-signaux standard visant à identifier des niveaux de danger et de risque liés à des dommages corporels et matériels. Par mesure de sécurité, il est important de lire et de comprendre pleinement le tableau ci-dessous, qui répertorie les différents mots-signaux et leur définition ! Un message d'avertissement peut contenir des symboles d'information de sécurité supplémentaires et un texte additionnel.

Type	Description
 DANGER	Indique l'imminence d'une situation périlleuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera de graves blessures voire la mort.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement périlleuse ou une utilisation non prévue qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner de graves blessures voire la mort.
 ATTENTION	Indique une situation potentiellement périlleuse ou une utilisation non conforme qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à moyennement graves.
AVIS	Indique une situation potentiellement dangereuse ou une utilisation non prévue qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages matériels conséquents, des atteintes sensibles à l'environnement ou un préjudice financier important.
	Paragraphes importants auxquels il convient de se conformer en pratique car ils permettent au produit d'être utilisé de manière efficace et techniquement correcte.

Symboles additionnels



Manuel d'utilisation.

Demander à l'opérateur de lire le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.



Marquage CE européen (conformité européenne) certifiant que le produit est conforme aux exigences essentielles des directives de l'UE et des normes harmonisées de l'UE.



Conformité UK évaluée.

Déclaration du fabricant concernant la conformité avec les réglementations britanniques pertinentes.



Élimination

Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son implémentation dans les législations nationales, les appareils électriques non utilisables doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.



Classe IP conformément à la norme CEI 60529.

Protection contre la poussière et les projections d'eau.

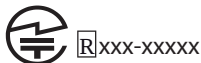


Bluetooth®



L'emballage est fabriqué en carton ondulé.

Directive européenne 97/129/CE relative aux déchets d'emballages.



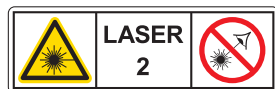
Marque de certification des équipements radio au Japon.



USB



Avertissement générique.



Avertissement concernant le laser.

Laser de classe 2 conformément à la norme CEI 60825-1.



Logo de contrôle de la pollution 1 ACPEIP e (China RoHS).
Substances dangereuses dans les limites des valeurs de
concentration maximales.



Marquage RCM pour l'Australie.



Marque de certification PSE de la loi japonaise sur la sécurité
des produits électriques.



Marque de la Commission californienne de l'énergie.

1.2

Domaine d'application

Utilisation conforme

- Mesure de distances dans les conditions intérieures et extérieures
 - Mesure de l'inclinaison
 - Transfert de données avec Bluetooth®
-

Utilisation non conforme

- Utilisation du produit sans instructions préalables
- Utilisation en dehors du cadre et des limites prévus
- Désactivation des systèmes de sécurité
- Suppression des messages d'avertissement
- Ouverture du produit à l'aide d'outils, par exemple un tournevis, interdite sauf autorisation accordée pour certaines fonctions
- Utilisation du produit avec des accessoires provenant d'autres fabricants, sans l'autorisation écrite expresse préalable de Leica Geosystems AG
- Modification ou conversion du produit
- Eblouir intentionnellement des tiers, même dans l'obscurité
- Mesures de sécurité inappropriées sur le lieu de travail
- Comportement délibéré ou irresponsable sur un échafaudage, lors de l'utilisation d'échelles, lors de mesures à proximité de machines en marche ou de parties de machines ou d'installations non protégées.
- Visée directe du soleil
- Les optiques embuées ou mouillées. Avant les mesures, la condensation et les projections d'eau doivent être éliminées des parties directement accessibles, telles que l'optique de sortie, à l'aide d'un chiffon approprié
- Déplacer l'appareil pendant les mesures. Essayez de le maintenir immobile lors de la mesure

- Atmosphère poussiéreuse. Assurez-vous que les objectifs de l'instrument sont exempts de poussière lors de la mesure. Si nécessaire, nettoyez avec une brosse
- Mesures par temps de pluie, de neige, de brouillard ou d'autres conditions atmosphériques défavorables entre l'appareil et le point visé
- Mesures dans des champs électriques et magnétiques intenses, qui ne peuvent être totalement exclus à proximité de transformateurs, d'aimants puissants, de systèmes d'alimentation électrique, etc.
- Mesures avec le faisceau laser à proximité immédiate de surfaces hautement réfléchissantes
- Utiliser l'appareil avec une version obsolète du firmware. Assurez-vous que vous utilisez le DISTO avec le firmware le plus récent, disponible via l'application DISTO™ Plan

1.3

Limites d'utilisation



Reportez-vous à la section [9 Caractéristiques techniques](#).

Environnement

Convient à une utilisation dans une atmosphère autorisant un séjour permanent de l'homme. Ne convient pas à des environnements agressifs ou explosifs.

1.4

Responsabilités

Fabricant du produit

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, désigné ci-après par Leica Geosystems, est responsable de la fourniture du produit, y compris du manuel de l'utilisateur et des accessoires d'origine, dans un état sûr.

L'entreprise ci-dessus n'est pas responsable des accessoires tiers.

Personne responsable du produit

La responsable du produit doit :

- comprendre les consignes de sécurité figurant sur le produit ainsi que les instructions du manuel de l'utilisateur ;
- connaître les consignes de sécurité locales en matière de prévention des accidents ;
- toujours empêcher le personnel non autorisé et/ou non formé d'accéder au produit ;
- s'assurer que le produit est utilisé conformément aux instructions
- Conservez le manuel de l'utilisateur et transmettez-le en cas de cession de l'instrument.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil laser sans surveillance.



L'utilisation de ce produit est réservée à des personnes qualifiées.

1.5

Risques liés à l'utilisation

Radios, téléphones cellulaires numériques ou équipements avec Bluetooth

AVERTISSEMENT

Utilisation du produit avec des radios ou des téléphones cellulaires numériques

Les champs électromagnétiques peuvent causer des perturbations affectant d'autres appareils, du matériel médical (tel que des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques) ou des avions. Les êtres humains et les animaux sont également soumis aux champs électromagnétiques.

Mesures préventives :

- ▶ Bien que le matériel réponde rigoureusement aux normes et directives en vigueur, Leica Geosystems AG ne peut entièrement exclure la possibilité d'une éventuelle interférence avec d'autres équipements ou de perturbations affectant les êtres humains ou les animaux.
- ▶ Ne pas utiliser le matériel avec des radios ou des téléphones cellulaires numériques à proximité d'une station-service, d'une usine de produits chimiques ou de tout autre zone présentant un risque d'explosion.
- ▶ N'utilisez pas le matériel avec des radios ou des téléphones cellulaires numériques à proximité de matériel médical.
- ▶ Ne pas utiliser le matériel avec des radios ou des téléphones cellulaires numériques à bord d'un avion.
- ▶ N'utilisez pas le produit près du corps avec des périphériques radio ou des téléphones portables numériques durant une période prolongée.



Cet avertissement s'applique également lors de l'utilisation d'équipements avec Bluetooth.

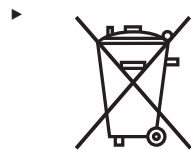
AVERTISSEMENT

Élimination non conforme

Si la mise au rebut du produit ne s'effectue pas dans les règles, les conséquences suivantes peuvent s'ensuivre :

- La combustion d'éléments en polymère produit un dégagement de gaz toxiques nocifs pour la santé.
- Il existe un risque d'explosion des batteries si elles sont endommagées ou exposées à de fortes températures ; elles peuvent alors provoquer des brûlures, des intoxications, une corrosion ou libérer des substances polluantes.
- En vous débarrassant du produit de manière irresponsable, vous pouvez permettre à des personnes non habilitées de s'en servir en infraction avec les règlements en vigueur ; elles courent ainsi, de même que des tiers, le risque de se blesser gravement et exposent l'environnement à un danger de libération de substances polluantes.

Mesures préventives :



Ne pas se débarrasser du produit en le jetant avec les ordures ménagères.

Débarrassez-vous du produit de manière appropriée et dans le respect des règlements en vigueur dans votre pays.

Veillez toujours à empêcher l'accès au produit à des personnes non habilitées.

Des informations sur le traitement spécifique au produit et la gestion des déchets peuvent être téléchargées depuis [Get Disto Support](#), section **Passeports de recyclage**.

 ATTENTION**Rayonnement électromagnétique**

Un rayonnement électromagnétique peut perturber le fonctionnement d'autres équipements.

Mesures préventives :

- ▶ Bien que le produit satisfasse aux normes et règles strictes en vigueur en cette matière, Leica Geosystems ne peut totalement exclure la possibilité que d'autres équipements puissent être perturbés.
- ▶ Le produit est un équipement de classe A lorsqu'il est utilisé avec la batterie interne. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des interférences radio dont l'élimination peut exiger des actions de la part de l'utilisateur.

AVIS**Chute, utilisation non conforme, modification, stockage du produit pendant une période prolongée ou transport du produit**

Faites attention aux résultats de mesure erronés.

Mesures préventives :

- ▶ Effectuez régulièrement des mesures de contrôle, surtout si le produit a fait l'objet d'une utilisation anormale, de même qu'avant et après des mesures importantes.

Surfaces visées

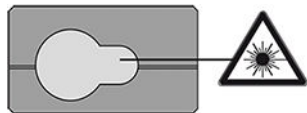
Des erreurs de mesure et une augmentation du temps de mesure peuvent se produire.

Mesures préventives :

- ▶ Gardez à l'esprit que des erreurs de mesure peuvent se produire lors de mesures sur des liquides incolores, du verre, du polystyrène ou des surfaces perméables ou en cas de visée de surfaces très brillantes.
- ▶ Lorsqu'on vise une surface sombre, le temps de mesure augmente.

1.6**Classification du laser****Données générales**

La LED laser intégrée au produit génère un faisceau laser visible émis à l'avant.



Le produit laser décrit dans cette section fait partie de la classe 2 selon:

- CEI 60825-1 (2014-05) : "Sécurité des produits laser"

Ces produits ne présentent pas de danger en cas d'exposition temporaire, mais peuvent comporter un risque en cas d'observation volontaire du faisceau. Le faisceau peut provoquer un éblouissement, un aveuglement flash et des images rémanentes, notamment dans un environnement peu lumineux.

 ATTENTION**Produit laser de classe 2**

Du point de vue de la sécurité, les produits laser de classe 2 ne sont pas totalement inoffensifs pour les yeux.

Mesures préventives :

- ▶ Éviter de regarder les faisceaux laser de façon directe ou par le biais d'instruments optiques.
- ▶ Ne pas pointer le faisceau sur d'autres personnes ou sur des animaux.
- ▶ Faire particulièrement attention à la direction du faisceau laser lorsqu'on manipule le produit avec une application ou un logiciel. Une mesure peut être déclenchée à tout moment.
- ▶ Si le rayon laser atteint votre œil, vous devez fermer les yeux et détourner immédiatement la tête du faisceau.

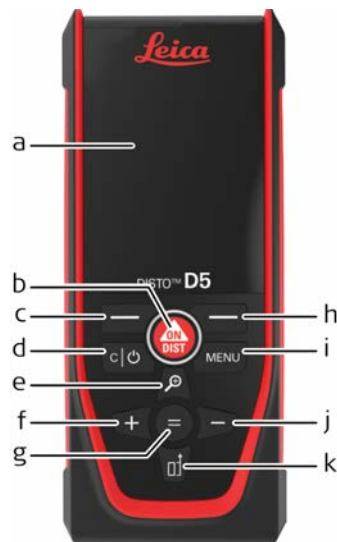
Description	Valeur
Longueur d'onde	620-690 nm
Divergence du faisceau laser	< 1 mW
Durée de l'impulsion	> 400 ps.
Fréquence de répétition des impulsions (FRI)	320 MHz
Divergence de faisceau	0,16 mrad × 0,6 mrad

2

Vue d'ensemble

Composants

Le Leica DISTO™ est un lasermètre utilisant une diode laser de classe 2.
Voir le chapitre 9 [Caractéristiques techniques](#) pour le domaine d'application.



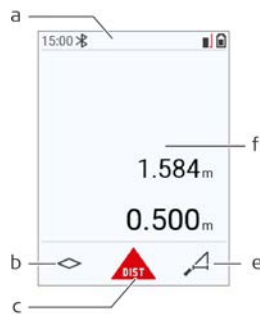
- a Affichage
- b ON/DIST, ON/Mesure
- c Touche accès rapide à la fonction associée aux symboles ci-dessus
- d Effacer/OFF
- e Zoomer/Naviguer vers le haut/Caméra
- f Additionner/Naviguer vers la gauche
- g Valider/Égal
- h Touche accès rapide à la fonction associée aux symboles ci-dessus
- i Menu – Fonction/Paramètres
- j Soustraire/Naviguer vers la droite
- k Référence de mesure/Naviguer vers le bas

Ecran de mesure de distance

Caméra allumée

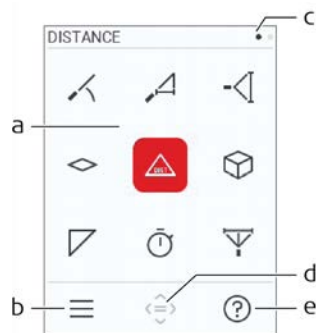


Caméra éteinte



- a Barre d'état
- b Favori, touche gauche
- c ON/Mesure
- d Viseur
- e Favori, touche droite
- f Résultats de mesure

Ecran de sélection



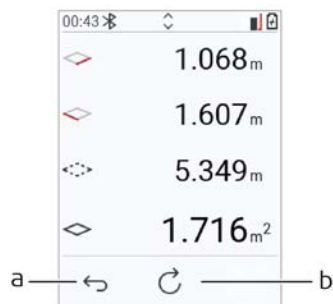
Les icônes rouges représentent les **Fonctions**

Les icônes noires représentent les **Paramètres**



- a Menu des fonctions/paramètres
- b Appuyer sur la touche de sélection gauche pour passer d'un Menu de fonctions/paramètres à un autre. Option : double-cliquez sur la touche **MENU**
- c Indicateur de page. Appuyer à gauche/droite sur la touche du navigateur
- d Sélectionne l'icône indiquée. Appuyer sur la touche **=** ou la touche **ON/DIST**
- e Fonction Tutoriel. Appuyez sur la touche de sélection droite pour voir l'aide disponible

Ecran des résultats



- a Retour en arrière.
Par exemple : Répéter la mesure
- b Répéter la fonction
Par exemple : Remesurer toutes les distances

Icônes sur barre d'état

12:03 Heure



Bluetooth activé



Connexion Bluetooth établie



Mesure de distance cours



Déclenchement mesure à distance



Faire défiler vers le haut/le bas pour afficher d'autres résultats



Référence de mesure



Constante activée et définie, ajoutée ou soustraite à la distance mesurée



Etat de charge de la batterie



Zoom

3

Mise en station de l'instrument

Charge de la batterie Li-Ion par USB

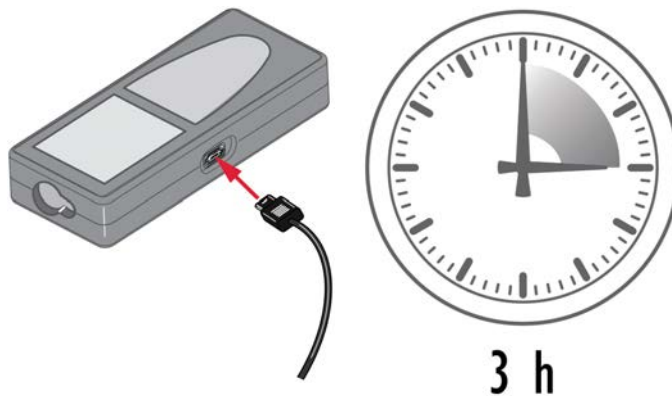
Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.



Utiliser uniquement le câble de charge d'origine.

Connecter la petite extrémité du câble dans la prise de l'appareil et la grande dans une prise de courant. Sélectionner la prise appropriée pour le pays d'utilisation. L'appareil peut être utilisé pendant la charge.

Utiliser l'ordinateur pour charger l'appareil est possible si le port USB fournit une puissance suffisante. Nous recommandons donc l'utilisation d'un chargeur USB avec 5 V/1 A.



- La batterie doit être chargée avant sa première utilisation puisqu'elle est fournie avec un niveau de charge aussi faible que possible.
- La plage de température admissible pour la charge des batteries est comprise entre 5 °C et +40 °C/+41 °F à +104 °F. Pour une charge optimale, nous recommandons de procéder à cette opération à une température comprise entre +10 °C et +20 °C/+50 °F à +68 °F), dans la mesure du possible.
- L'échauffement des batteries durant le cycle de charge est normal. Les chargeurs recommandés par Leica Geosystems ne permettent pas de charger les batteries lorsque la température est trop élevée.
- Dans le cas de batteries neuves ou de batteries stockées durant une période prolongée (> trois mois), un cycle de charge / décharge est généralement suffisant.
- Dans le cas de batteries Li-Ion, un seul cycle de charge / décharge est suffisant. Nous recommandons d'effectuer cette procédure lorsque le niveau de charge de la batterie indiqué par un chargeur ou un produit Leica Geosystems s'écarte significativement de sa capacité effectivement disponible.

 ATTENTION**L'appareil affiche le code de message 298**

Le diagnostic interne indique un gonflement potentiel de la batterie Li-Ion.

Mesures préventives :

- ▶ Éteindre et arrêter d'utiliser l'appareil.
 - ▶ Remplacer la batterie avant de réutiliser l'appareil.
-

Mise sous / hors tension



Appareil sous tension.

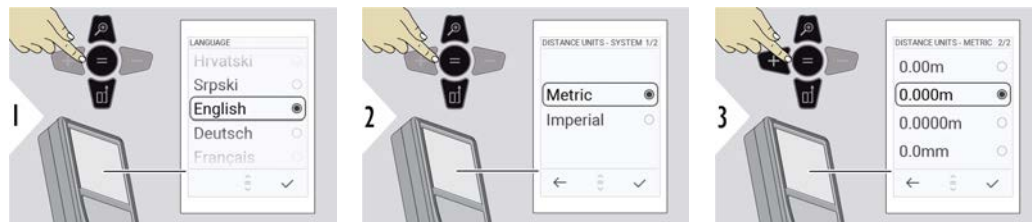
Appareil hors tension.

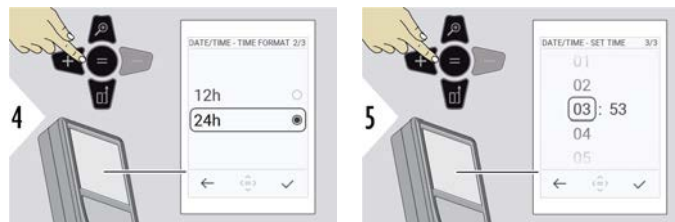


Si l'appareil ne réagit plus ou ne peut pas être éteint, appuyez sur et maintenez enfoncée la touche C/Off pendant environ 10 s. Après avoir relâché le bouton, l'appareil redémarre.

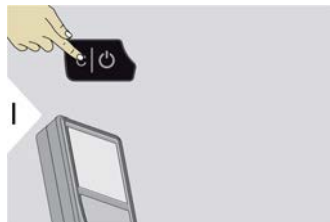
Assistant de démarrage

Cet assistant démarre automatiquement lorsque l'on allume pour la première fois l'appareil ou après une réinitialisation. Il est demandé à l'utilisateur de définir **LANGUE**, **UNITÉS DE DISTANCE** et **HEURE**. Suivez les étapes ci-dessous.





Suppression



Quitter la fonction actuelle, activer le mode de fonctionnement par défaut.

Version micrologiciel

Assurez-vous que vous utilisez le DISTO avec le firmware le plus récent, disponible via l'application DISTO™ Plan.

Reportez-vous à [Leica DISTO - Manuals and Documents](#) pour plus de détails et pour télécharger le firmware.

Codes erreurs

AVIS

Si le message "i" apparaît avec un nombre, suivre les instructions dans la section [7 Codes erreurs](#).

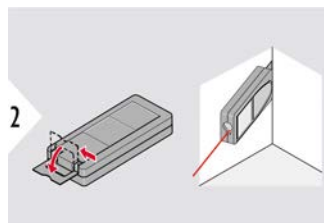
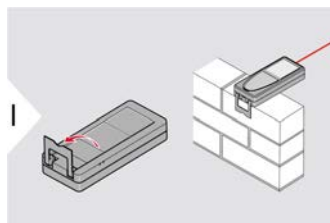
Exemple :



Pièce finale multifonctionnelle

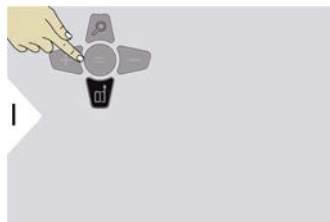


Lors d'une mesure avec une pièce finale déployée à 90°, veuillez vous assurer que celle-ci est placée de façon plane depuis le coin de mesure.

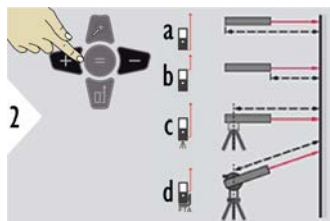


L'orientation de la pièce finale est automatiquement détectée, et le point zéro ajusté en conséquence lorsque la pièce finale est déployée de 180°.

Réglage de la référence de mesure



Ajuster la référence de mesure ne fonctionne qu'en mode pointage. S'assurer que le laser est allumé.



- a La distance est mesurée depuis l'arrière de l'appareil (paramètre standard)
- b La distance est mesurée depuis l'avant de l'appareil
- c La distance est mesurée depuis le filetage du trépied
- d La distance est mesurée depuis un Leica FTA 360



Confirmer le réglage.

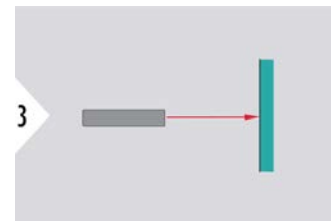
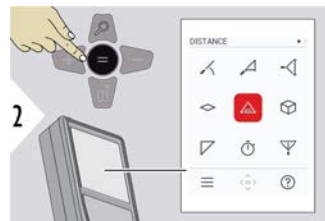
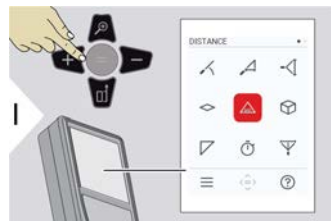


A la mise hors tension de l'appareil, la référence par défaut est restaurée (face arrière de l'appareil).

4

Utilisation

DISTANCE simple

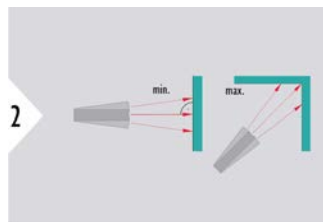


Pointez le laser vers la cible.



a Distance mesurée

Mesure continue/mini- mum-maximum



Utilisé pour mesurer en diagonale dans l'espace (valeurs maximales) ou la distance horizontale (valeurs minimales).



Vue en direct

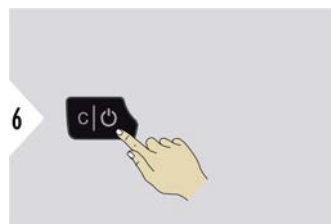
- a La distance minimale mesurée
- b La distance maximale mesurée
- c Ligne principale : La valeur actuelle mesurée



Arrête la mesure continue/minimum-maximum
Les résultats de mesure s'affichent.

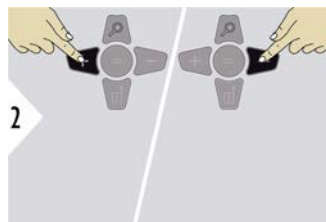


Utiliser la touche de navigation **Bas** pour reprendre les valeurs affichées sur la ligne principale en vue d'un envoi via Bluetooth.

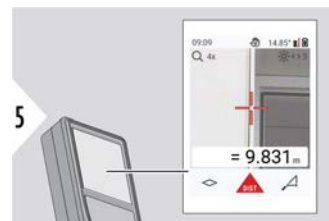
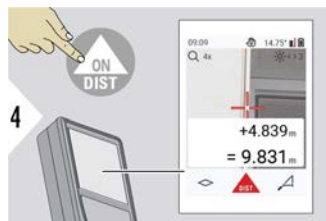
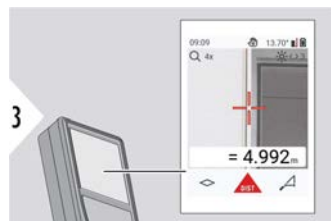


Quitter

Addition/soustraire



- + La mesure suivante est **additionné** à la précédente
- La mesure suivante est **soustraite** à la précédente



Appuyez sur la touche **Saisir/Égal** pour arrêter d'additionner/de soustraire des valeurs.



On peut répéter cette opération. On peut procéder de la même manière pour additionner ou soustraire des surfaces ou volumes.

Transfert de données via Bluetooth



DISTO™ Plan. Utiliser l'application pour transférer des données via Bluetooth. Votre appareil peut aussi être mis à jour via cette application.



Bluetooth est activé quand l'appareil est allumé. Connecter l'appareil avec votre smartphone, tablette, ordinateur portable... Si **Autosend** est activé, les valeurs de mesure sont transférées automatiquement juste après une mesure. Pour transférer un résultat, appuyer sur la touche **Saisir/Égal**



Référez-vous à **PARAMÈTRES BLUETOOTH** pour de plus amples détails. En cas de connexion à un appareil iOS, appuyez sur + ou sur la touche – pendant 1 seconde pour faire apparaître le clavier sur l'écran de votre appareil mobile. Appuyez à nouveau sur une des touches pour fermer le clavier. Bluetooth devient inactif dès que le lasermètre est éteint.

Le Leica DISTO™ est compatible avec un smartphone, une tablette ou un ordinateur portable à l'aide de Bluetooth 4.0 ou supérieur. Le nombre de mesures possibles avec une seule charge de batterie est à peine affecté en raison de la technologie à faible consommation d'énergie.

Le logiciel et l'application suivants sont disponibles auprès de Leica Geosystems. Ils élargissent les possibilités offertes pour l'utilisation du Leica DISTO™ :



DISTO™ Transfer pour une utilisation avec Windows 10 ou supérieur. Il est gratuit et peut être téléchargé directement via <https://www.disto.com>.



L'application DISTO™ Plan est disponible pour les tablettes et smartphones iOS et Android. Télécharger l'application depuis les App Stores correspondants. Le téléchargement et certaines fonctions de l'application sont gratuites mais inclut aussi une partie payante pour offrir une expérience optimale

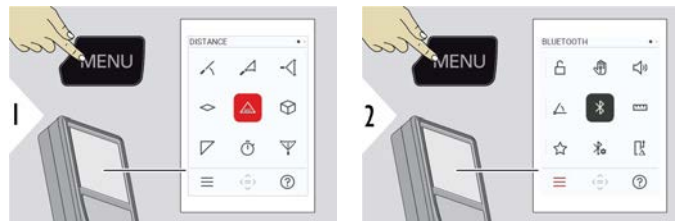


Nous ne fournissons aucune garantie pour le logiciel Leica DISTO™ gratuit et n'offrons aucune assistance pour ceux-ci. Nous déclinons toute responsabilité en relation avec l'utilisation du logiciel gratuit et ne sommes pas obligés d'y apporter des corrections ou de proposer des mises à jour. Notre site Internet propose un vaste choix de logiciels partenaires. Des applis pour Android® ou iOS sont disponibles dans des boutiques internet spéciales. Reportez-vous à <https://www.disto.com> pour de plus amples détails.

5

Paramètres

Vue d'ensemble



Appuyez deux fois sur la touche MENU pour accéder au menu des paramètres.

Paramètres



Activer/désactiver **VERROU CLAVIER**



GESTES MARCHÉ/ARRÊT



BIP MARCHÉ/ARRÊT



UNITÉS D'ANGLE



BLUETOOTH MARCHÉ/ARRÊT



UNITÉS DE DISTANCE



FAVORIS



PARAMÈTRES BLUETOOTH



DÉCALAGE DISTANCE



HEURE



LANGUE



RÉINITIALISER APPAREIL



ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN



INFORMATIONS/E-LABEL



ROTATION DE L'ÉCRAN



CALIBRAGE INCLINAISON

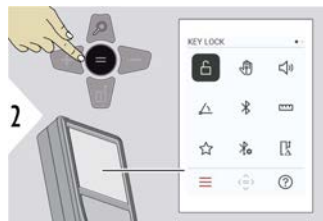
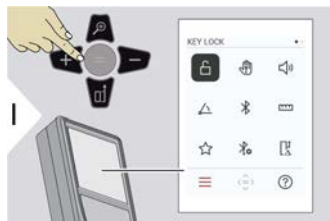


HEURE D'ARRÊT



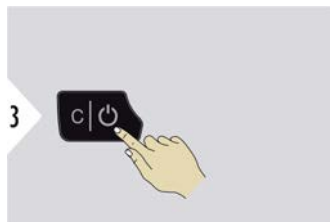
VISEUR

Activer/désactiver VERROU CLAVIER



Le paramètre sélectionné reste actif même si l'appareil est éteint.

Basculer MARCHE/ARRÊT



Quitter les réglages.



Si **VERROU CLAVIER** est activé : Appuyez sur la touche = après avoir allumé l'appareil pour accéder à l'appareil.

GESTES MARCHE/ARRÊT

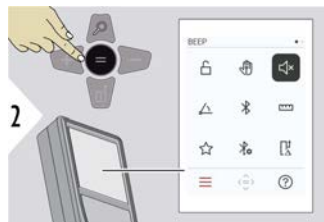
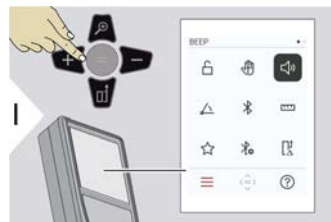
Cette fonction permet de déclencher des mesures sans toucher l'appareil. Pour ce faire, essuyer le faisceau laser avec la main ou un autre objet situé à une distance de 5 à 25 cm. <2><2>



Basculer MARCHE/ARRÊT



Quitter les réglages.

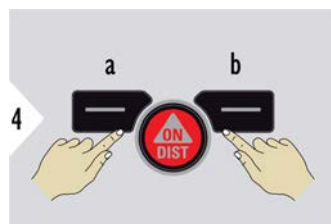
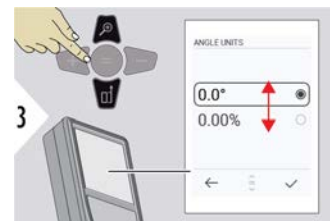
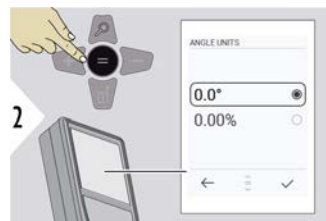
BIP MARCHE/ARRÊT

Basculer MARCHE/ARRÊT

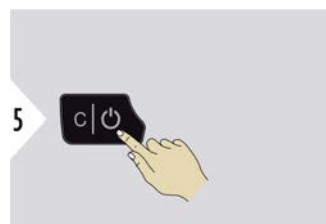


Quitter les réglages.

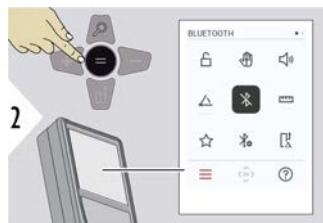
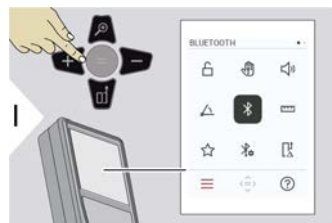
UNITÉS D'ANGLE



- a Refuser
- b Confirmer



Quitter les réglages.

**BLUETOOTH MARCHÉ/
ARRÊT**

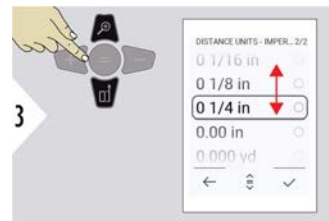
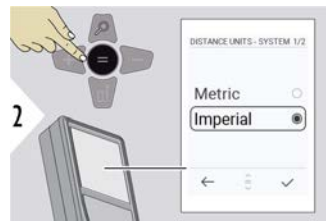
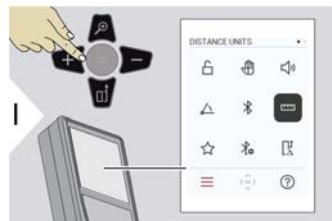
Basculer MARCHÉ/ARRÊT

Quitter les réglages.



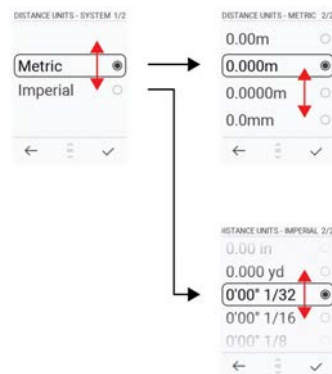
Quand Bluetooth est allumé, une icône Bluetooth noire s'affiche dans la barre d'état. Une fois la connexion établie, la couleur de l'icône devient bleue.

UNITÉS DE DISTANCE

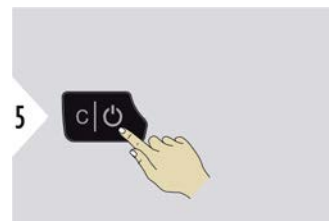


Basculer d'une unité à une autre.

Exemple

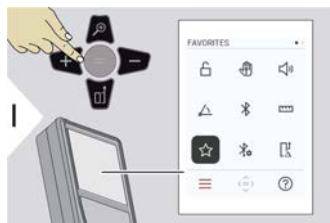


Confirmer le réglage.



Quitter les réglages.

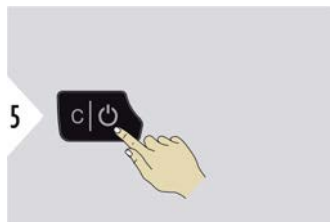
FAVORIS



Configuration des favoris.

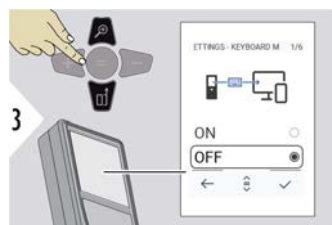
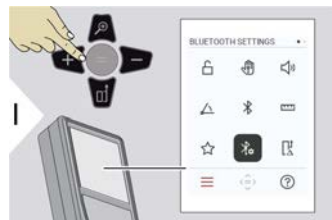


Cliquer sur la touche de sélection gauche ou droite. La fonction est définie comme favorite au-dessus de la touche de sélection correspondante.



Quitter les réglages.

PARAMÈTRES BLUE-TOOTH

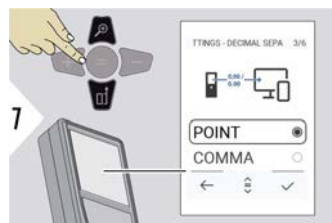
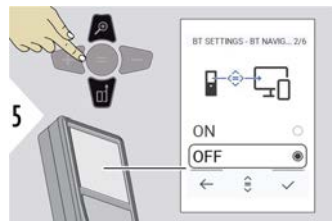


PARAMÈTRES BT - MODE CLAVIER

Sélectionner ON ou OFF. Permet de transmettre les mesures saisies sur un clavier externe à un ordinateur, une tablette ou un smartphone.



Confirmer le réglage.

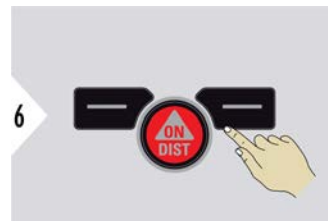


PARAMÈTRES BT – NAVIGATION BT

Si ce paramètre est activé, il est possible d'envoyer des mesures manuellement en utilisant la touche favorite de droite. La touche favorite de gauche permet d'activer/de désactiver les touches Flèche pour la navigation.¹⁾

PARAMÈTRES BT – SÉPARATEUR DÉCIMAL

Sélectionner le type de séparateur pour la valeur transmise.

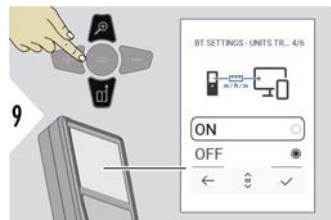


Confirmer le réglage.



Confirmer le réglage.

¹⁾ Par exemple, vous pouvez vous déplacer entre les cellules lorsque vous travaillez avec Microsoft Excel. Une pression prolongée sur la touche favorite correspondante lance la fonction indiquée sur l'écran (couleur grise).

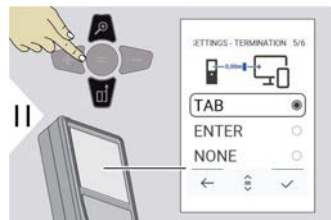


PARAMÈTRES BT – TRANSFERT D'UNITÉS

Sélectionner si l'unité est transmise ou non.

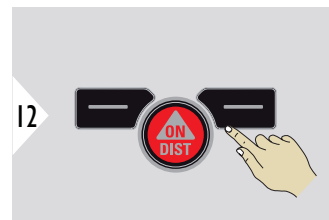


Confirmer le réglage.

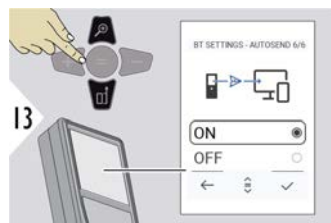


PARAMÈTRES BT – ARRÊT APRÈS VALEUR

Sélectionner la fin de la transmission.



Confirmer le réglage.

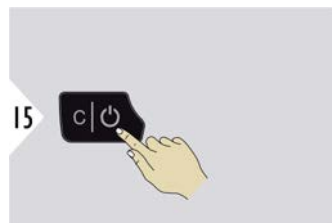


PARAMÈTRES BT – ENVOI AUTO

Sélectionner si la valeur est transmise en mode automatique ou manuel.



Confirmer le réglage.



Quitter les réglages.



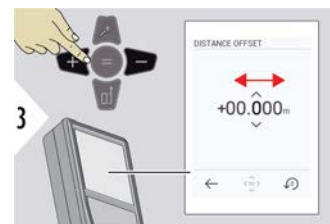
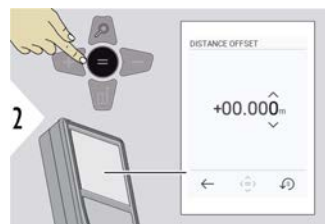
En fonction des paramètres choisis pour le mode clavier et Autosend, certains points de sélection peuvent être ignorés.



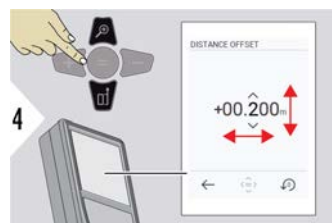
Pour de plus amples informations, regardez nos tutoriels pour [Windows](#), [Android](#) et les appareils [iOS](#).

DÉCALAGE DISTANCE

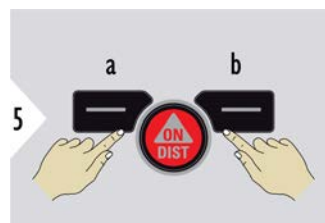
Un décalage ajoute ou soustrait une valeur spécifiée automatiquement à/de toutes les mesures. Cette fonction permet de tenir compte d'une valeur constante. L'icône Décalage s'affiche.



Sélectionner un chiffre.



Ajuster le chiffre.

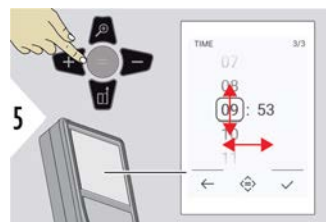
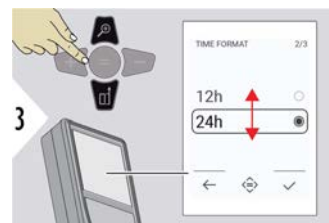
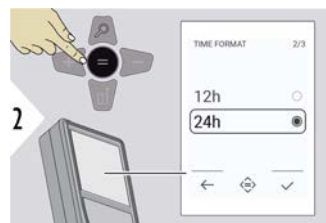
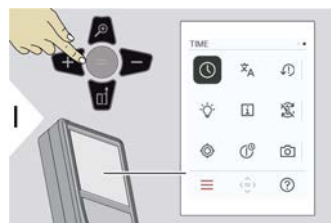


a Confirmer la valeur
b Réinitialiser le paramètre



Quitter les réglages.

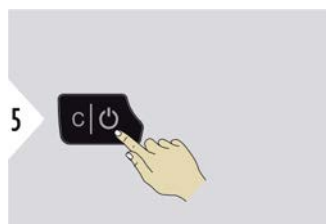
HEURE



Confirmer le réglage.

Confirmer le réglage.

LANGUE

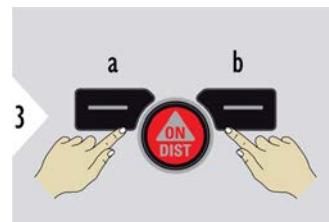
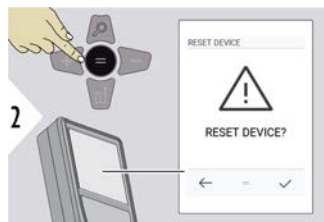
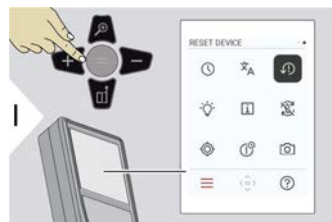


Confirmer le réglage.

Quitter les réglages.

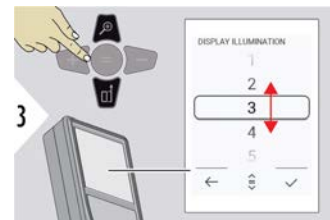
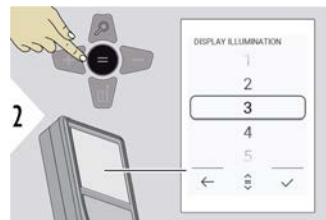
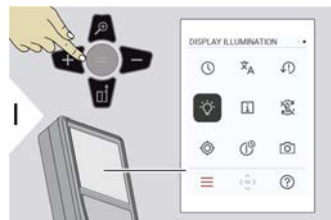
RÉINITIALISER APPAREIL

La fonction Réinitialiser restaure les paramètres usine de l'appareil. Tous les paramètres et mémoires personnalisés seront perdus.



- a Refuser
- b Confirmer

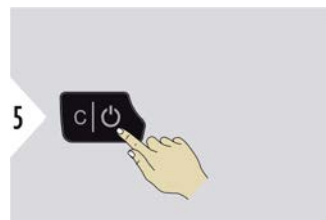
ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN



Sélectionnez une intensité.



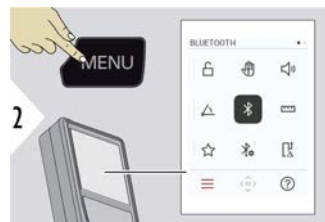
Confirmer le réglage.



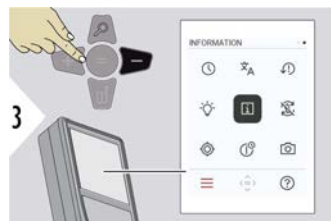
Quitter les réglages.

Pour économiser de l'énergie, réduire l'intensité si elle n'est pas nécessaire.

INFORMATIONS/ E-LABEL



Appuyez deux fois sur la touche MENU pour accéder au menu des paramètres.



Appuyez trois fois sur la touche – pour aller vers **INFORMATIONS/E-LABEL**.



Appuyez sur la touche = pour accéder à **INFORMATIONS/E-LABEL**.



Appuyez sur la touche – pour afficher **INFORMATIONS/E-LABEL**.

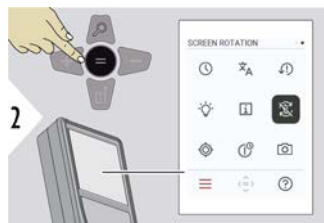
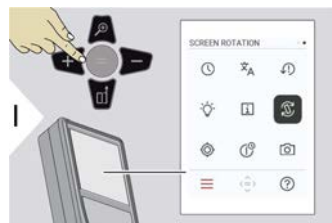


Quitter l'écran d'information.



Quitter les réglages.

ROTATION DE L'ÉCRAN



Basculer MARCHE/ARRÊT

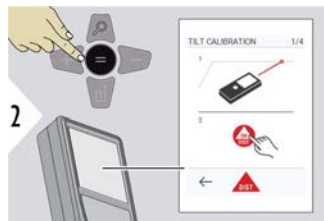


Quitter les réglages.

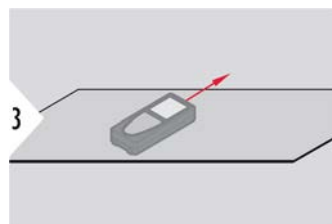
Exemple



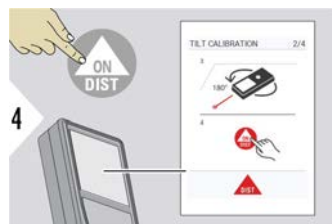
CALIBRAGE INCLINAISON



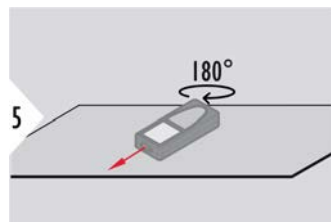
Observer les instructions affichées.



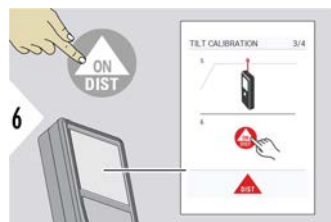
Placer l'appareil sur une surface toute plane.



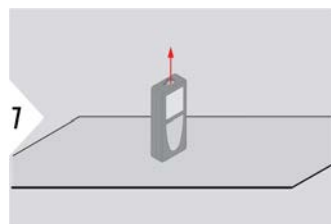
Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche **ON/DIST**.
Observer les instructions affichées.



Tourner l'appareil horizontalement de 180° et le replacer sur une surface toute plane.



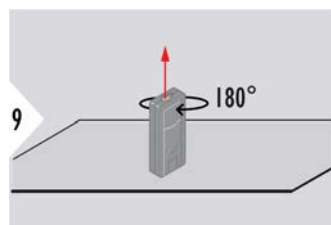
Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche **ON/DIST**.
Observer les instructions affichées.



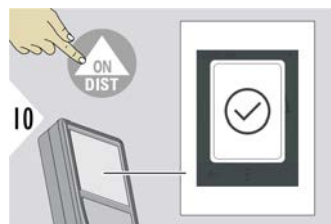
Placer l'appareil sur une surface toute plane.



Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche **ON/DIST**.
Observer les instructions affichées.



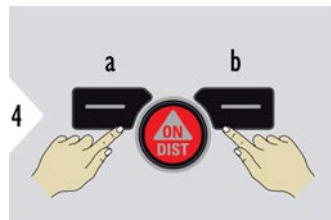
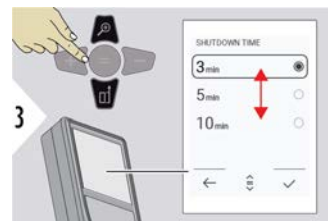
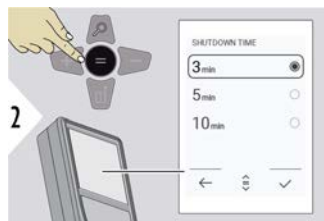
Tourner l'appareil horizontalement de 180° et le replacer sur une surface toute plane.



Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche **ON/DIST**.
Après 2 s, l'appareil revient en mode de base.

HEURE D'ARRÊT

Définissez l'heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement.



- a Refuser
b Confirmer

Quitter les réglages.

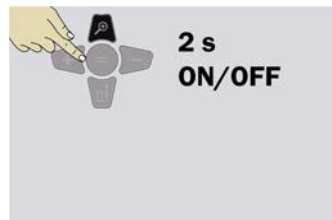
WISEUR

Cette fonction est une grande aide pour les mesures en plein air. La caméra intégrée (afficher l'écran) montre la cible sur l'écran. L'appareil mesure au milieu du réticule, même si le point laser n'est pas visible.



Des erreurs de parallaxe se produisent quand la caméra de localisation de point est utilisée sur des cibles proches. Le laser apparaît alors décalé sur le réticule. Dans ce cas, l'erreur est automatiquement corrigée avec un décalage du réticule.

Option 1 :

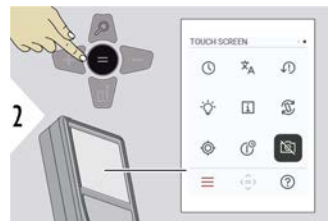
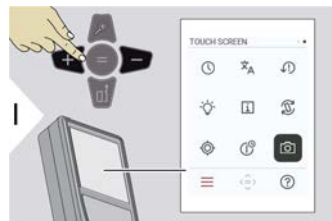


Maintenir enfoncée la touche de zoom pendant 2 s pour allumer/éteindre le viseur. Le paramètre est sauvegardé et reste inchangé, même si l'appareil est éteint et rallumé.



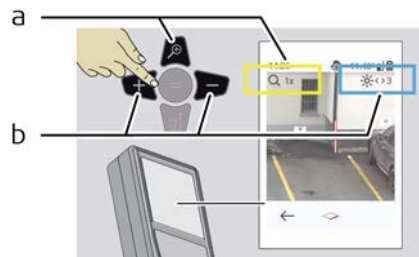
Le viseur ne peut être activé/désactivé que lorsque le faisceau laser est allumé.

Option 2 :



Basculer MARCHÉ/ARRÊT

Quitter les réglages.

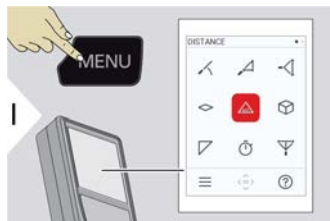


- a Zoomer grâce à la touche prévue à cet effet. Le niveau zoom s'affiche.
- b Ajuster la luminosité de la caméra avec les touches de navigation gauche et droite. La valeur de luminosité s'affiche.

6

Fonctions

Vue d'ensemble



NIVELLEMENT



SMART HORIZONTAL



SUIVI HAUTEUR



SURFACE



DISTANCE simple



VOLUME



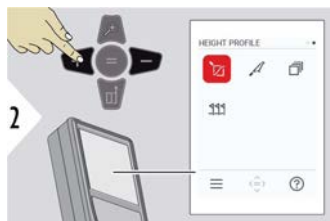
SURFACE TRIANGULAIRE



RETARDATEUR



PYTHAGORE EN 3 POINTS



PROFIL DE HAUTEUR



PENTE



EMPILEMENT

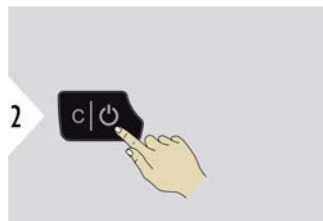


PIQUETAGE

Fermer/quitter toutes les fonctions décrites dans ce chapitre comme suit :

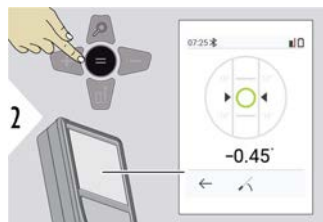
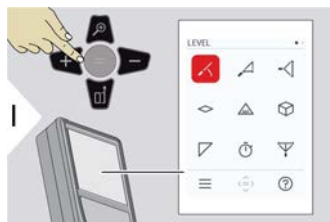


Quitter le menu.



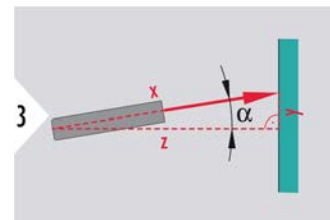
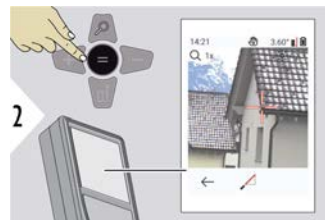
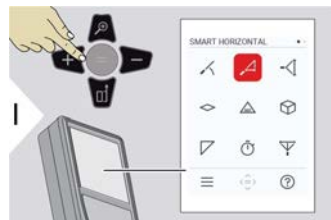
Quitter.

NIVELLEMENT



Affichage de l'inclinaison à 360°. L'instrument émet un bip à 0°. Idéal pour les ajustements horizontaux ou verticaux.

SMART HORIZONTAL



Pointer le laser sur la cible.

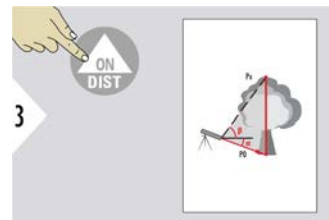
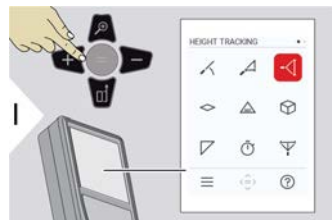
Jusqu'à 360° et une inclinaison transversale de $\pm 10^\circ$.



- a Distance mesurée, x
- b Angle, α
- c Différence de hauteur depuis le point de mesure, y
- d Distance horizontale, z

SUIVI HAUTEUR

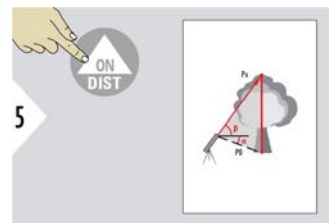
Il est possible de déterminer des hauteurs de bâtiment ou d'arbre sans points réfléchissants particuliers. Au point inférieur, la distance et l'inclinaison sont mesurées. Ceci exige une cible laser réfléchissante. Le point supérieur peut être visé avec le viseur/réticule et n'a pas besoin d'être une cible laser réfléchissante, puisque seule l'inclinaison est mesurée.

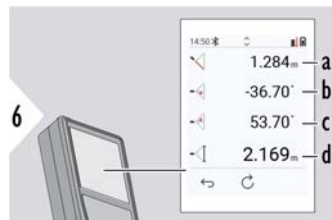


Pointer le laser sur le point inférieur.

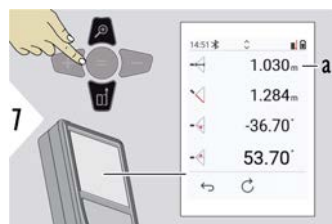
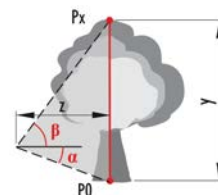


Pointer le laser sur les points supérieurs et la mesure continue de l'angle / de la hauteur démarre automatiquement.





- a Distance P0
- b Angle α
- c Angle β
- d Mesure continue de hauteur y si l'appareil est tourné sur le trépied

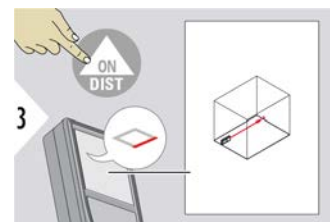
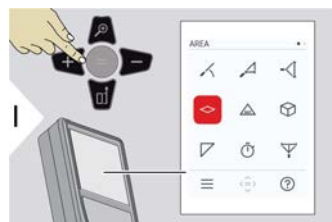


- a Distance z

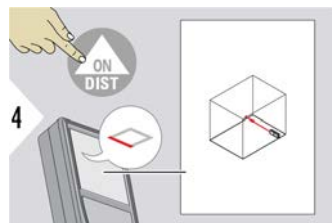


Utiliser la touche de navigation **Bas** pour reprendre les valeurs affichées sur la ligne principale en vue d'un envoi via Bluetooth.

SURFACE



Pointer le laser vers le premier point à mesurer.



- a Première distance
b Deuxième distance
c Périmètre
d Surface

Pointer le laser vers le deuxième point à mesurer .



Le résultat principal est la surface de ce rectangle. Les valeurs mesurées individuelles s'affichent au-dessus de la ligne principale.

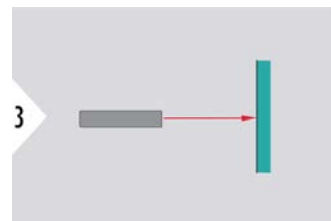
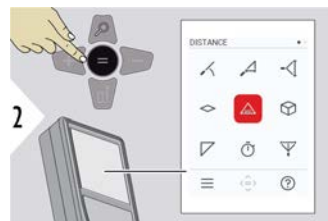
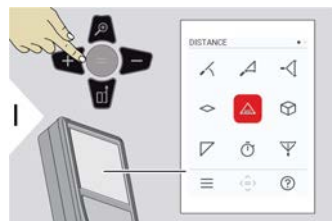
Mesures partielles/fonction peintre, **viseur numérique désactivé** :

- Appuyez sur + avant le démarrage de la première mesure.
- Mesurez toutes les distances, terminez avec =
- Enfin, mesurez la hauteur de la deuxième longueur pour obtenir la surface du mur
- Appuyez sur – pour soustraire les surfaces murales (fenêtres, portes), terminez avec =

Mesures partielles/fonction peintre, **viseur numérique activé** :

- Appuyez sur + pendant 2 sec. avant le démarrage de la première mesure.
- Mesurez toutes les distances, appuyez sur = pendant 2 sec. pour terminer
- Enfin, mesurez la hauteur de la deuxième longueur pour obtenir la surface du mur
- Appuyez sur – pour soustraire les surfaces murales (fenêtres, portes), terminez avec =

DISTANCE simple

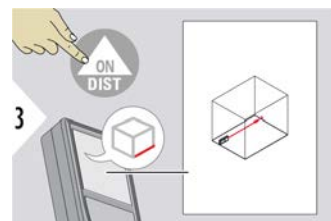


Pointez le laser vers la cible.

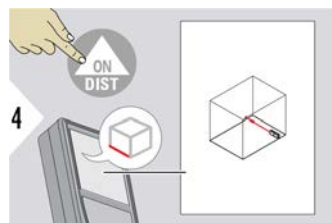


a Distance mesurée

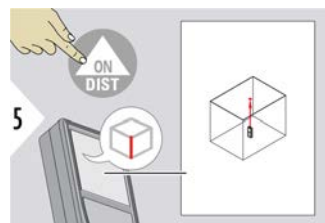
VOLUME



Pointer le laser vers le premier point à mesurer.



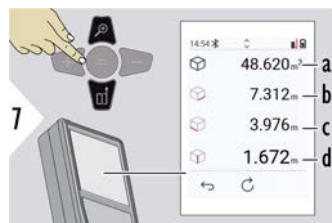
Pointer le laser vers le deuxième point à mesurer .



Pointer le laser vers le troisième point cible.



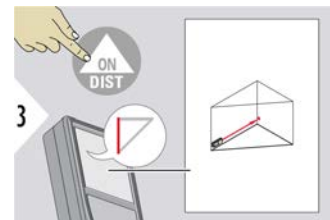
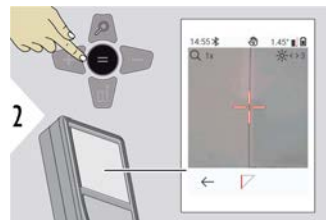
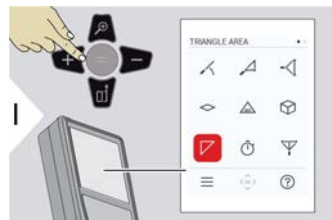
- a Périmètre
- b Surface de plafond/au sol
- c Surfaces murales
- d Volume



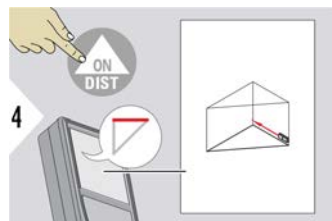
- a Volume
- b Première distance
- c Deuxième distance
- d Troisième distance

Plus de résultats.

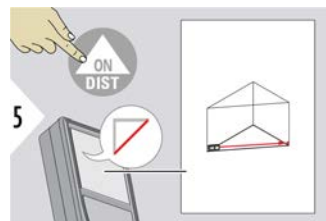
SURFACE TRIANGULAIRE



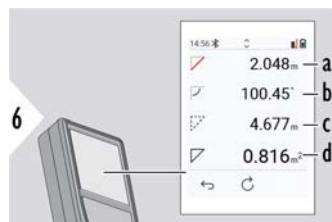
Pointer le laser vers le premier point à mesurer.



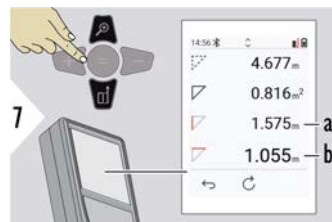
Pointer le laser vers le deuxième point à mesurer .



Pointer le laser vers le troisième point cible.



- a Troisième distance
- b Angle entre la première et la deuxième distance mesurée
- c Périmètre
- d Surface triangulaire



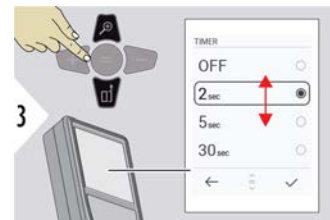
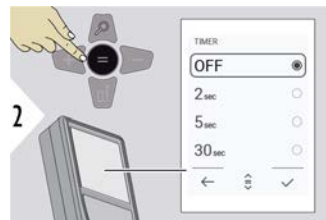
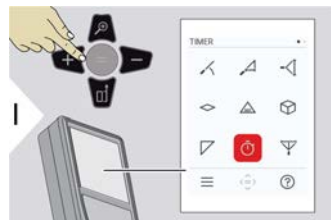
- a Première distance
b Deuxième distance

Plus de résultats.

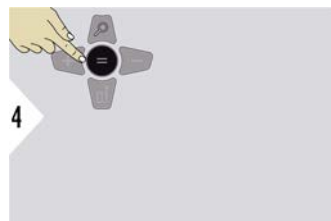


Le résultat principal est la surface de ce triangle. + ou - permettent d'additionner ou de soustraire plusieurs triangles. Référez-vous à [Addition/soustraire](#).

RETARDATEUR



Sélectionner le temps de déclenchement.



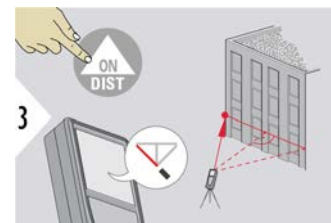
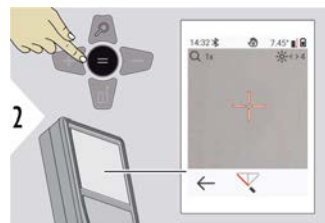
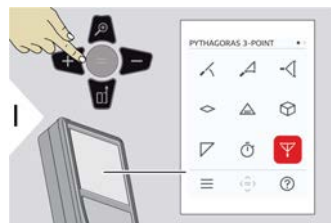
Confirmer le réglage.



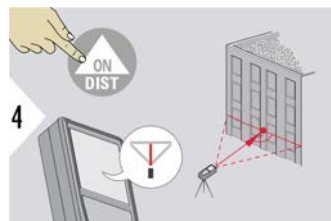
Le retardateur démarre lorsque vous appuyez sur la touche **ON/DIST**.

- Le compte à rebours s'affiche à l'écran
- Un bip d'intervalle est émis pendant le compte à rebours

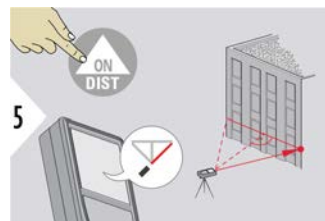
PYTHAGORE EN 3 POINTS



Pointer le laser vers le premier point à mesurer.



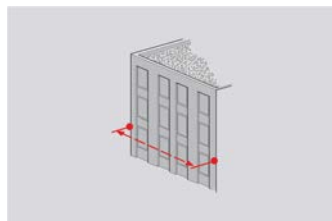
Pointer le laser dans un rectangle contre le deuxième point cible.



Pointer le laser sur un troisième point cible.



- a Première distance
- b Deuxième distance
- c Troisième distance
- d Distance entre le premier et le troisième point cible

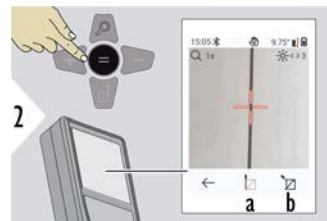
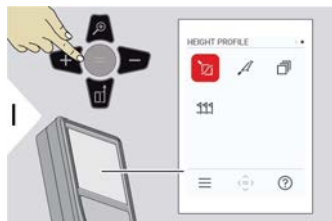


Le résultat s'affiche sur la ligne principale. Appuyer sur la touche de mesure pendant 2 secondes dans la fonction active automatiquement la mesure minimum/maximum. Nous recommandons d'utiliser la fonction de Pythagore seulement pour les mesures horizontales indirectes. Pour la mesure de hauteur (verticale), il est plus précis d'utiliser une fonction à mesure d'inclinaison.

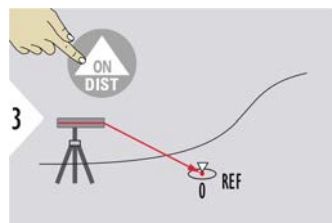


Utiliser la touche de navigation **Bas** pour reprendre les valeurs affichées sur la ligne principale en vue d'un envoi via Bluetooth.

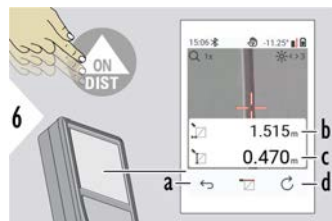
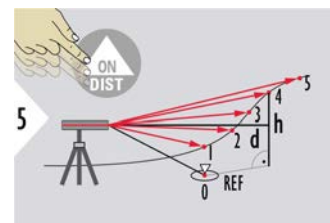
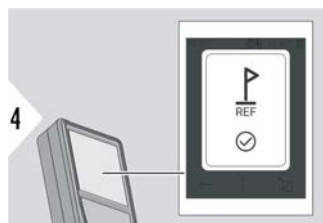
PROFIL DE HAUTEUR



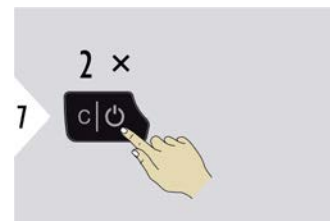
- a Commencer à mesurer. La première mesure est le point de référence
- b Définir la hauteur absolue du point de référence. Exemple : hauteur au-dessus du niveau de la mer



Viser un point de référence (REF).



- a Revenir en arrière pour lire les points de mesure précédents
- b Distance horizontale par rapport à l'appareil = d
- c Différence de hauteur par rapport au point de référence (REF) = h
- d Démarrer une nouvelle mesure du profil de hauteur



Quitter la fonction.



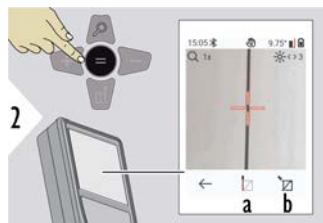
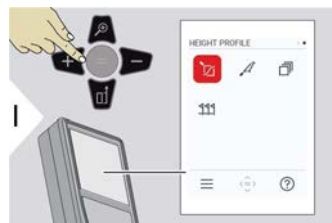
Appuyez sur la touche **ON/DIST** pendant > 2 s pour effectuer une mesure continue du profil de hauteur.



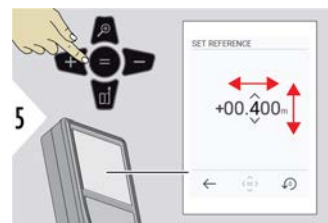
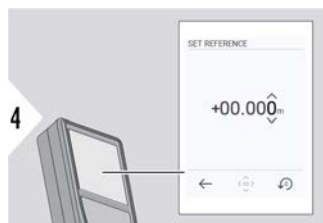
Idéal pour mesurer des différences de hauteur par rapport à un point de référence. Peut aussi être utilisé pour mesurer des profils et sections de terrain. Après la mesure du point de référence, la distance horizontale et la hauteur sont affichées pour chaque point mesuré.

Option : Définir la hauteur absolue du point de référence

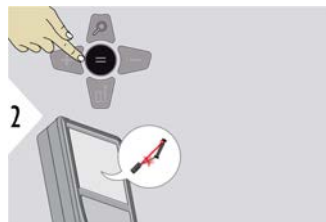
Il est possible de définir la hauteur du point de référence mesuré. Exemple : définir le niveau du point de référence mesuré à 400 m au-dessus du niveau de la mer. Un point de mesure 2 m au-dessus du point de référence se trouverait donc à 402 m.



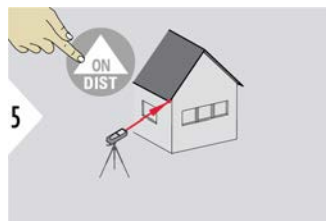
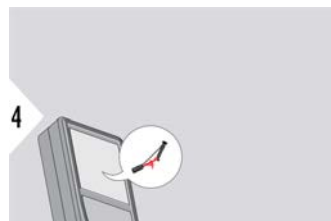
- a Commencer à mesurer. La première mesure est le point de référence
- b Définir la hauteur absolue du point de référence



PENTE



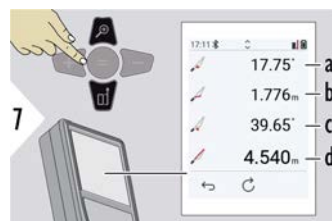
Pointer le laser vers le point supérieur à mesurer.



Pointer le laser vers le point inférieur à mesurer.



- a Distance horizontale entre deux points
- b Hauteur verticale entre les deux points mesurés
- c Angle/Pente entre les deux points mesurés
- d Distance réelle entre les deux points mesurés



- a Angle P1
- b Distance P1
- c Angle P2
- d Distance P2

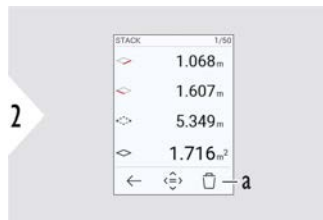


Mesure de distance indirecte entre deux points avec des résultats additionnels. Idéal pour des applications comme la longueur et la pente d'un toit, la hauteur d'une cheminée...

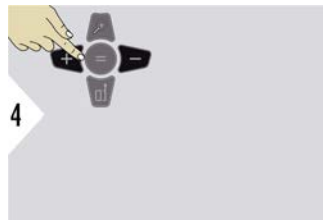
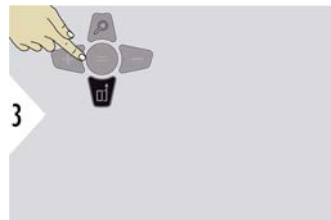
Il est important de positionner l'instrument dans le même plan vertical que les deux points mesurés. Le plan est défini sur la ligne entre les deux points. L'appareil sur le trépied est donc seulement déplacé verticalement et non pas tourné horizontalement pour atteindre les deux points.

EMPILEMENT

Mémoire - afficher les 50 derniers résultats



a Supprimer la mémoire

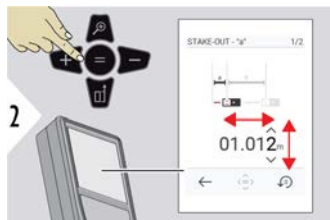
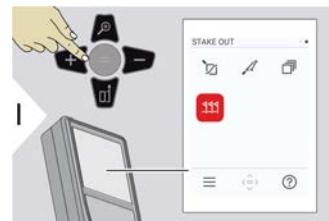
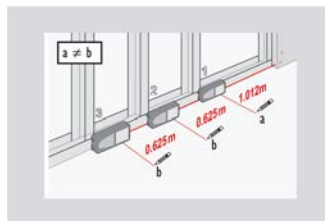
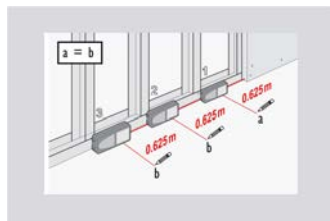


Utiliser la touche de navigation Bas pour visualiser des résultats plus détaillés de la mesure spécifique.

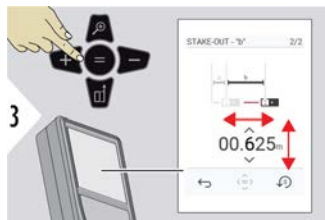
Utiliser les touches de navigation gauche/droite pour commuter entre les mesures.

PIQUETAGE

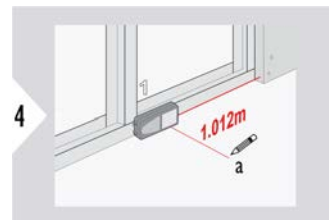
Deux distances différentes, **IMPLANTATION - "a"** et **IMPLANTATION - "b"**, peuvent être saisies pour marquer les longueurs mesurées définies.



Définir la distance a.
Appuyer = valider
IMPLANTATION - "a".



Définir la distance b.
Appuyer = valider
IMPLANTATION - "b".

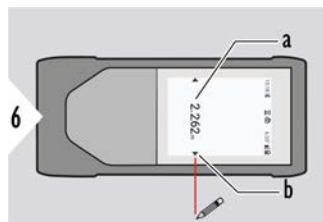


Commencer à mesurer.
Déplacer l'appareil lentement le long de la ligne de référence. La distance jusqu'à l'implantation du point précédent/suivant s'affiche.



- a # d'implantations précédentes
- b Distance par rapport à l'implantation précédente
- c Distance totale
- d # d'implantations suivantes
- e Distance par rapport à l'implantation suivante

Lorsqu'on approche un point à implanter à moins de 18 mm, la valeur du point est gelée et des flèches apparaissent sur le côté de l'écran à des fins d'identification.



- a Valeur du point d'implantation actuel
- b Position du point d'implantation indiquée avec des flèches

Vue d'ensemble

Code	Cause	Correction
156	Inclinaison transversale supérieure à 10°	Maintenir l'appareil sans inclinaison transversale.
162	Erreur de calibrage	Veiller à ce que l'appareil soit placé sur une surface parfaitement horizontale et plane. Répéter l'opération de calibrage. Si l'erreur persiste, contacter le fournisseur.
204	Erreur de calcul	Réexécuter la mesure.
240-245	Erreur de transfert de données	Connecter l'appareil et répéter la procédure.
252	Température trop haute	Refroidir l'appareil avant réutilisation.
253	Température trop basse	Réchauffer l'appareil avant réutilisation.
254	Erreur batterie	Charger les batteries.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long	Changer la surface visée (par exemple du papier blanc).
256	Signal reçu trop fort	Changer la surface visée (par exemple du papier blanc).
257	Luminosité trop forte	Mettre la zone visée à l'ombre.
260	Faisceau laser interrompu	Répétez la mesure.

Code	Cause	Correction
298	État de la batterie médiocre	Remplacer la batterie pour éviter d'endommager gravement l'appareil.
299	Erreur de matériel	Si ce message apparaît continuellement, l'appareil doit être révisé. Contacter le distributeur.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, humide
 - Ne jamais tremper l'appareil dans l'eau
 - Ne jamais utiliser d'agents nettoyants ou de solvants agressifs
-

9

Caractéristiques techniques

Données générales

Précision obtenue dans des conditions favorables ²⁾	1 mm/0,04" ⁴⁾
Précision obtenue dans des conditions défavorables ³⁾	2 mm/0,08" ⁵⁾
Portée dans des conditions favorables ²⁾	0,05-200 m/0,16-660 ft ⁴⁾
Portée dans des conditions défavorables ³⁾	0,05-120 m/0,16-400 ft ⁵⁾
Plus petite unité de mesure affichée	0,1 mm/ 1/32"
X-Range Power Technology	Oui
Classe Laser	2
Type de laser	635 nm, < 1 mW

²⁾ Les conditions favorables sont : cible blanche à réflexion diffuse (mur peint en blanc), faible luminosité de fond et températures modérées.

³⁾ Les conditions défavorables sont : cibles à réflectivité plus faible ou plus élevée ou forte luminosité de fond ou températures situées près des limites supérieures ou inférieures de la plage spécifiée.

⁴⁾ Les tolérances s'appliquent de 0,05 m à 10 m avec un niveau de fiabilité de 95 %. Dans des conditions favorables, la tolérance peut se dégrader de 0,10 mm/m sur des distances supérieures à 10 m.

⁵⁾ Les tolérances s'appliquent de 0,05 m à 10 m avec un niveau de fiabilité de 95 %. Dans des conditions défavorables, la tolérance peut se dégrader de 0,15 mm/m sur des distances supérieures à 10 m.

Ø point laser à des distances	6/30/60 mm 10/50/100 m
Tolérance de mesure d'inclinaison par rapport au faisceau laser ⁶⁾	±0,2°
Tolérance de mesure d'inclinaison par rapport au boîtier ⁶⁾	±0,2°
Plage de mesure d'inclinaison ⁶⁾	360°
Classe de protection	IP54 (protection contre la poussière et l'eau de ruissellement)
Arrêt automatique du laser	après 90 s
Mise hors tension automatique	Configurable en HEURE D'ARRÊT
Bluetooth	Bluetooth v5.0
Puissance Bluetooth	≤ 2,5 mW
Fréquence Bluetooth	2400-2483,5 MHz
Plage Bluetooth	10 m
Humidité relative	Max. 95 %, sans condensation
Altitude de fonctionnement	Max. 3.000 m/9.840 ft
Batterie	3,7 V/2.000 mAh
Autonomie	jusqu'à 5.000 mesures
Dimension (H × P × L)	144 × 60 × 24 mm 5,67 × 2,2 × 0,94"
Poids (avec batteries)	180 g/6,35 oz

⁶⁾ Après calibrage par l'utilisateur. Angle additionnel relatif à un écart de ±0,01° par degré jusqu'à ±45° dans chaque quart de cercle.
S'applique à la température ambiante. L'écart maximal augmente de ±0,1° pour toute la plage de température de service.

Plage de température stockage	-25 à 70 °C/-13 à 158 °F
Plage de température fonctionnement	-10 à 55 °C/14 à 131 °F
Temps de charge	3 h
Température de chargement	5 à 40 °C
Puissance de charge	5 V/1 A

Fonctions

Mesure de distance	oui
Mesure Min / Max	oui
Mesure continue	oui
Piquetage	oui
Addition/Soustraction	oui
Surface, Surface de triangle	oui
Volume	oui
Fonction Peintre (surface avec mesure partielle)	oui
Pythagore	3 points
Smart Horizontal Mode / Distance Horizontale Indirecte	oui
Niveau électronique	oui
Mémoire (EMPILEMENT)	oui
Bip	oui
Ecran couleur éclairé	oui
Bluetooth	oui
Favoris personnalisés	oui

Retardateur de mesure	oui
Mesure verticale indirecte, Profil de terrain	oui
Mesure Verticale inclinée	oui
Déclenchement mesure à distance	oui

9.1

Conformité avec les réglementations nationales

Étiquetage Leica DISTO™ D5



Reportez-vous à **INFORMATIONS/ E-LABEL** à la [page 50](#) pour consulter d'autres symboles et certifications juridiquement pertinents.

EU



Leica Geosystems AG déclare par la présente que l'équipement radio type Leica DISTO™ D5 est conforme à la directive 2014/53/EU ainsi qu'aux autres directives européennes applicables.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.disto.com/ce>.

UKCA

Leica Geosystems AG déclare par la présente que l'équipement radio de type Leica DISTO™ D5 est conforme aux dispositions de l'exigence statutaire pertinente appli-

cable S.I. 2017 No. 1206 Radio Equipment Regulations 2017.

Le texte complet de la déclaration UK de conformité peut être consulté sur le site Internet suivant : <http://www.disto.com/ukca>.

USA

FCC Part 15

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux valeurs limites établies pour un appareil numérique de classe B, sur la base de la partie 15 des règles FCC.

Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut gravement perturber des communications radio.

Il est cependant impossible d'exclure des interférences dans une installation donnée, même en cas de respect des instructions.

Si cet équipement perturbe gravement la réception radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs mesures exposées ci-après :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Raccorder l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. La mise en œuvre est régie par les deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne provoque pas d'interférence néfaste et
 - cet appareil doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences qui provoquent un fonctionnement non souhaité de l'appareil.
-

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement FCC

La puissance de sortie rf rayonnée de l'instrument est inférieure aux limites d'exposition à la radiofréquence spécifiées par FCC pour les appareils portables selon KDB 447498.

Les modifications dont la conformité n'a pas expressément été approuvée par Leica Geosystems peuvent faire perdre à leur auteur son droit à utiliser le système.

Canada

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Déclaration ISDE, applicable au Canada

Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada. La mise en œuvre est régie par les deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne provoque pas d'interférence néfaste et
 - cet appareil doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences qui provoquent un fonctionnement non souhaité de l'appareil.
-

Déclaration de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

La puissance RF rayonnée de l'instrument est inférieure à la limite d'exclusion pour les appareils portables établie par le Code de sécurité 6 de Santé Canada (la distance de

séparation entre l'élément rayonnant et l'utilisateur ou une personne à proximité est inférieure à 20 cm).

Japon

- Cet instrument est considéré comme étant conforme à la loi japonaise sur la radio (電波法).
- Cet appareil ne doit pas être modifié (sinon le numéro de certification devient invalide).

Brésil

Cet équipement ne bénéficie pas de la protection contre les interférences nuisibles et ne doit pas provoquer d'interférences pour les systèmes dûment autorisés.

Pour en savoir plus, référez-vous au site web ANATEL : <http://www.anatel.gov.br/>

Autres

La conformité pour les pays dont la réglementation nationale est différente doit être approuvée avant toute utilisation et tout fonctionnement.

Description

**Garantie Internationale limitée**

Leica DISTO™ D5 garantit le Leica Geosystems AG pendant deux ans. Pour bénéficier d'une extension de garantie d'un an, le produit doit être enregistré sur notre site Web ([Leica Disto Warranty](#)) dans un délai de huit semaines à compter de la date d'achat. Si le produit n'est pas enregistré, notre garantie de deux ans s'applique.

Vous trouverez de plus amples informations sur la Garantie limitée internationale sur notre site Internet [Leica Warranty](#)

979589-1.2.0fr

Traduction du texte original (979589-1.2.0en)
Publié en Suisse, © 2025 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse
9435 Heerbrugg
Switzerland

www.leica-geosystems.com



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

 PART OF
HEXAGON